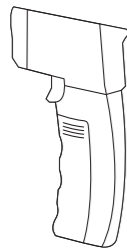


IMT23107



Infrared thermometer

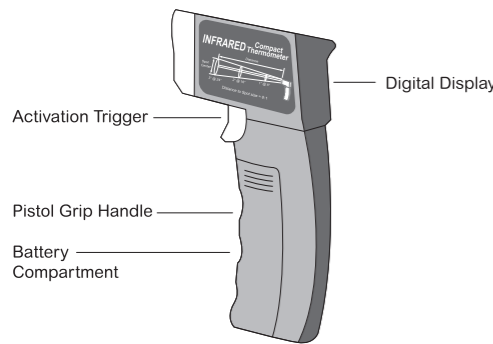
with LCD readout display



AR1771 Ed B _GB

MAINTENANCE

- > To clean the lens: Blow off loose particles using clean compressed air. Gently brush remaining debris away with a moist cotton cloth.
- > Do not use solvents to clean the lens.
- > Do not submerge the unit underwater.



Compact rugged and easy to use. Just aim and push 1 Pull and hold trigger (laser pointer is on as default).

WARNING: Do not point laser directly at eye or indirectly off reflective surfaces.

AVOID EXPOSURE
Laser radiation is emitted through the aperture.

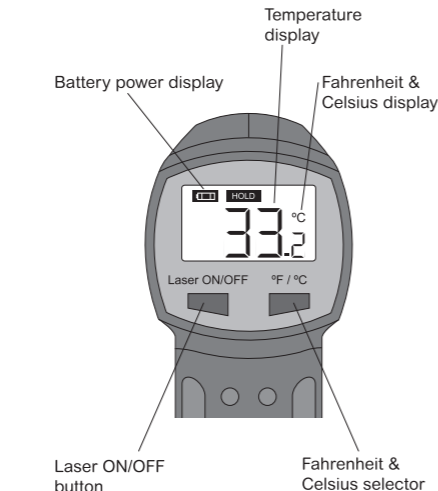
DANGER: LASER RADIATION - AVOID DIRECT EXPOSURE

INTRODUCTION

Compact rugged and easy to use. Just aim and push the button, read current surface temperatures in less than a second. Safely measure surface temperatures of hot or hard to reach objects.

How it works

Any object radiates infrared energy if its temperature is above absolute zero. This energy travels at the speed of light in all directions. An infrared thermometer lens collects and focuses the infrared energy onto a sensor. The sensor produces a small voltage output, proportional to the target temperature, which is processed and displayed.



CAUTIONS

The infrared thermometer should be protected from the following:

1. Electro Magnetic Fields (created by arc welders, induction heaters and similar items).
2. Thermal Shock (caused by large or abrupt ambient temperature changes. Allow 30 minutes for unit to stabilize before use).
3. Do not leave the unit on or near objects of high temperature.

INSTRUCTIONS

1. Pull and hold trigger (laser pointer is on as default setting) to turn on, LCD display reading & battery icon. Release the trigger and the reading will hold for approx. 15 seconds.
2. Locating a hot spot: Aim the thermometer outside the area of interest. Scan across the area in an up and down motion until the hot spot is located while holding the activation trigger. The thermometer will continue to read the surface temperature while the activation trigger is depressed.

SPECIFICATIONS

Temperature Range:	-4° to 968°F -20° to 520°C
Accuracy:	± 2°C (± 3°F) or 2% reading
Repeatability:	2% or 3°F
Response Time:	500 mSec, 95%
Spectral Response:	7 - 18 um
Emissivity:	0.95
Ambient Operating Range:	32° - 105°F
Relative Humidity:	10 - 95% RH non condensing @ up to 86°F
Storage Temp:	-4° to 150°F without battery
Weight:	150 g
Dimensions:	6.3" x 3.54" x 1.7"
Power:	9 V
Battery Life:	12 hrs
Distance to Spot:	8:1

ADVARSLER

Det infrarøde termometer bør beskyttes mod følgende:

1. Elektromagnetiske felter (skabt af buesvejsere, induktionsvarmere og lignende).
2. Termisk Shock (forårsaget af store eller pludselige lufttemperaturændringer. Giv enheden mindst 30 minutter til at stabilisere sig for brug).
3. Lad ikke apparatet ligge ovenpå eller være i nærheden af objekter med høj temperatur.

INSTRUKTIONER

1. Bare sigt og tryk. Træk og hold aftrækkeren (standardfunktionen er laser pointer) Slip aftrækkeren og læsningen vil holde i ca. 15 sekunder.
2. Søgning efter et hotspot: Sigt termometret uden for området af interesse. Mens du trykker på aktiveringsaftrækkeren, scan hele området i en op- og nedadgående bevægelse, indtil et hotspot er fundet. Termometret vil fortsætte med at måle overfladetemperaturer så længe aktiveringsaftrækkeren er presset ned.

SPECIFIKATIONER

Temperaturområde	-4° til 968°F -20° til 520°C
Nejagtighed	± 2°C (± 3°F) eller 2% af aflæsning
Repeterbarhed	2% eller 2°C (3°F)
Svartid	500 msek, 95 %
Spectral båndbredde	7 - 18 um
Emissivitet	0,95
Ambient Driftsområde	0° - 40°C (32° -105°F)
Relativ fugtighed	10 - 95% RH ikke-kondenserende @ op til 30°C (86°F)
Opbevaringstemperatur	-4° til 150°F uden batteri
Vægt	150 g
Dimensioner	160 mm x 90 mm x 43 mm (6.3" x 3.54" x 1.7")
Strømforsyning	9 V
Batteriets levetid	12 timer
Afstand til plet forholdet	8:1

VARNINGAR

Den infraröda termometern bör skyddas från följande:

1. Elektromagnetiska fält (skapade genom bågsvetsningar, induktionsvarmare och liknande föremål).
2. Termisk chock (orsakad av stora och abruptförändringar i den omgivande temperaturen. Låt enheten stabilisera sig i 30 minuter innan den används).
3. Lämna inte enheten på eller nära föremål med hög temperatur.

INSTRUKTIONER

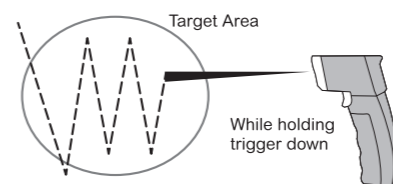
1. Tryck in och håll avtryckaren (laserpekaren är på som standardinställning) för att sätta på den, LCD-skärmslag och batteriikon. Slapp avtryckaren och utslaget fortsätter visas i cirka 15 sekunder.
2. Lokalisering av ett hett område: Rikta termometern mot ett område utanför området av intresse. Skanna över området i en uppåt- och nedåtrörelse tills det heta området har hittats medan du håller in aktiveringsavtryckaren. Termometern fortsätter att läsa ytemperaturen så länge aktiveringsavtryckaren är intryckt.

SPECIFIKATIONER

Temperaturomfång	-4° till 968°F -20° till 520°C
Noggrannhet	± 2°C (± 3°F) eller 2% utslag
Repeterbarhet	2% eller 3°F
Responstid	500 mSec, 95%
Spektral respons	7 - 18 um
Emissivitet	0,95
Omgivande driftstemperatur	32° - 105°F
Relativ fuktighet	10 - 95% RH icke-kondenserande @ upp till 86°F
Förvaringstemp	-4° till 150°F utan batteri
Vikt	150 g
Dimensioner	6.3" x 3.54" x 1.7"
Effekt	9 V
Batteritid	12 tim
Avstånd till hett område (Distance to Spot)	8:1

Note:

Holding the trigger should last about 1 second at least.



OPERATING

1. Fahrenheit & Celsius Conversion: Press the °F/°C button to switch from Fahrenheit to Celsius readings.
2. Press the Laser ON/OFF button to turn the laser pointer on or off.
3. The object being tested should be larger than the spot size calculated by the field of view diagram printed in this manual or on the unit itself.

1. Be sure to consider distance to spot size ratio and field of view when using this unit.
2. Always wear eye protection when using tool.
3. Do not operate the thermometer around explosive gas, vapor, or dust.

DISPOSAL OF THIS ARTICLE

Dear Customer,

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not dispose of it in household waste, but check with your local council for recycling facilities in your area.

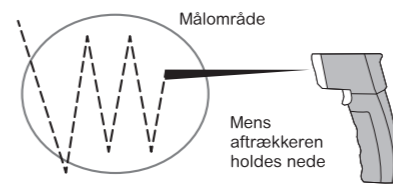
Schneider Electric Ltd
Le Hive 35,
rue Joseph Monier
92506 Rueil Malmaison Cedex
France



www.schneider-electric.com

Bemærk:

Presset på aftrækkeren skal mindst være ca. 1 sekund.



I DRIFT

1. Konvertering mellem Fahrenheit & Celsius: Tryk på °F/°C-knappen for at skifte fra Fahrenheit til Celsius aflæsninger.
2. Tryk på Laser ON/OFF-knappen for at tænde eller slukke for laser pointeren.
3. Objektet, der testes, bør være større end størrelsen af målpletten beregnet ved brug af synsfeltsdiagrammet trykt i denne vejledning eller på selve enheden.

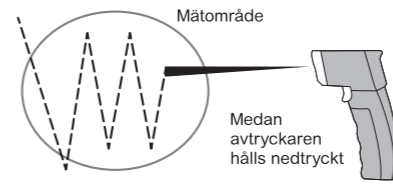
1. Vær sikker på at tage hensyn til afstand til plet forholdet og synsfeltet, når du bruger denne enhed.
2. Bær altid beskyttelsesbriller, når du bruger enheden.
3. Brug ikke termometret omkring eksplosive gasser, dampe eller støv.

BORTSKAFFELSE AF DETTE UDSTYR

Kære kunde, hvis du på et tidspunkt har til hensigt at afhænde dette udstyr så husk venligst på, at mange af dets komponenter består af værdifulde materialer, som kan genbruges. Smid det venligst ikke ud som almindeligt husholdningsaffald, men tjek med de lokale genbrugsfaciliteter i dit område.

Obs!

Kvarhållandet av avtryckaren bör minst pågå i cirka 1 sekund.



DRIFT

1. Fahrenheit- og Celsiuskonvertering: Tryk på °F/°C -knappen for at byta från Fahrenheit- till Celsiusavläsning.
2. Tryk på Laser PÅ/AV-knappen för att sätta på/stänga av laserpekaren.
3. Föremålet som testas bör vara större än det heta områdets storlek beräknat på synfältsdiagrammet som avbildats i bruksanvisningen eller på själva enheten.

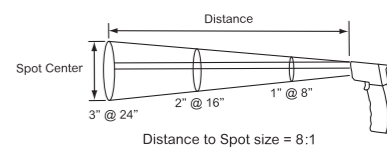
1. Var noga med att beräkna avstånd till det heta områdets storleksförhållande och synfältet när du använder enheten.
2. Bär alltid skyddsglasögon när du använder det här redskapet.
3. Använd inte termometern i närheten av explosiv gas, ånga eller damm.

BORTFÖRSKAFFNING AV DEN HÄR

Bästa Kund, om du vid något tillfälle avser att kasta denna artikel, kom då ihåg att många av dess komponenter består av värdefulla material, som kan återvinnas. Kasta den inte i hushållsavfallet men kontrollera med kommunstyrelsen om återvinningsstationer på din ort.

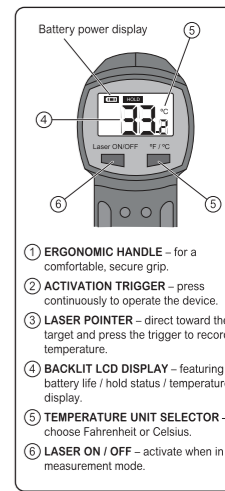
FIELD OF VIEW

The further the thermometer is from the target, the larger the target area will be. This relationship between distance and target size is normally expressed as the distance to spot, or D:S ratio. At a distance of 2.44 m (8 feet), the 'target' spot would be 30 cm in diameter. The thermometer will display the average temperature across the target area.



EMISSIVITY

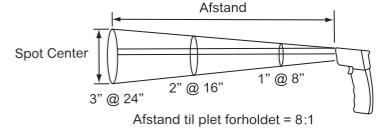
Most organic materials and painted or oxidized surfaces have an emissivity of 0.95. This unit is preset at 0.95. Inaccurate readings will result from measuring shiny or polished metal surfaces. To compensate, cover the surface to be measured with masking tape or flat black paint. Measure the tape or painted surface when the area has reached the same temperature as the material underneath.



- 1 ERGONOMIC HANDLE - for a comfortable, secure grip.
- 2 ACTIVATION TRIGGER - press continuously to operate the device.
- 3 LASER POINTER - direct toward the target and press the trigger to record temperature.
- 4 BACKLIT LCD DISPLAY - featuring battery life / hold status / temperature display.
- 5 TEMPERATURE UNIT SELECTOR - choose Fahrenheit or Celsius.
- 6 LASER ON / OFF - activate when in measurement mode.

SYNSFELTET

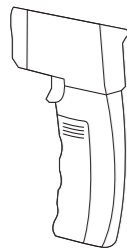
Jo længere termometret er fra målet, desto større vil det målte område være. Dette forhold mellem afstand og målets størrelse udtrykkes normalt som afstand til plet ("distance to spot"), eller D:S- forholdet. Ved en afstand på 2,44 meter (8 fod), vil "målpletten" være 30 cm i diameter. Termometret viser den gennemsnitlige temperatur over målområdet.



STRÅLINGSEVNE (emissivitet)

De fleste organiske stoffer og malede eller oxiderede overflader har en emissivitet på 0,95. Denne enhed er forudindstillet til 0,95. Målinger på glinsende eller reflekterende overflader vil medføre unøjagtige aflæsninger. For at kompensere, dæk overfladen, der skal måles, med afdækningstape eller mat sort maling. Mål på den den tape-dækkede eller malede overflade når overflademåleret når den har den samme temperatur som materialet nedenunder.

IMT23107



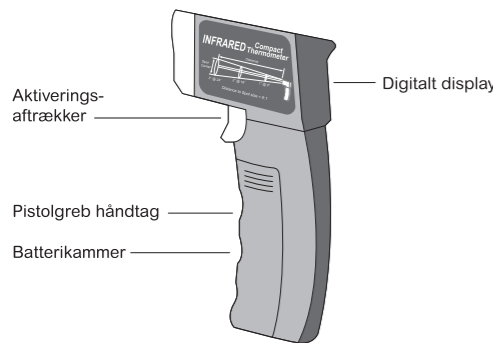
Infrarødt berøringsfrit termometer



AR1771 Ed B _DK

VEDLIGEHOLDELSE

- > For at rense linsen: Blæs løse partikler af med ren trykluft. Børst forsigtigt det resterende snavs væk med en fugtig bomuldsklud.
- > Brug ikke opløsningsmidler til at rense linsen.
- > Nedsænk ikke enheden under vand.



Kompakt, robust og let at bruge. Bare sigt og tryk. Træk og hold aftrækkeren (standardfunktionen er laser pointer).

ADVARSEL: Ret ikke laserstrålen direkte eller indirekte fra reflekterende overflader mod et øje.

UNDGÅ EKSPONERING
Der udsendes laserstråling gennem åbningen.

FARE: LASERSTRÅLING - UNDGÅ DIREKTE EKSPONERING

INTRODUKTION

Kompakt, robust og let at bruge. Bare sigt, tryk på knappen og aflæs den aktuelle overfladetemperatur på mindre end et sekund. Mål overfladetemperaturer på varme eller svært tilgængelige objekter trykt og sikkert.

HVORDAN VIRKER DET

Ethvert objekt, hvis temperatur er over det absolutte nulpunkt, udstråler infrarød energi. Denne energi bevæger sig med lysets hastighed i alle retninger. Et infrarødt termometers linse indsamler og fokuserer den infrarøde energi på en sensor. Sensoren producerer en lille udgangsspænding proportional med den målte temperatur, der behandles og vises.

Kompakt, robust og lätt att använda. Sikta bara och tryck 1 Tryk in och håll avtryckaren (laserpekaren är på som standardinställning) för att sätta på den, LCD-skärmslag och batteriikon. Slapp avtryckaren och utslaget fortsätter visas i cirka 15 sekunder.

WARNING: Peka inte direkt mot ögat eller indirekt mot reflekterande ytor med lasern.

UNDVIK EXPONERING
Laserstrålning avges genom bländaren

FARA: LASERSTRÅLNING - UNDVIK DIREKT EXPONERING

INLEDNING

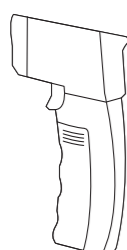
Kompakt, robust och lätt att använda. Bara att sikta och trycka på knappen, läsa av den aktuella ytemperaturen på mindre än en sekund. Säkerhetsmat ytemperaturer på heta eller svåråtkomliga föremål.

HUR DEN FUNGERAR

Alla föremål avger infraröd energi om dess ytemperatur är över absolut noll (0°K). Denna energi rör sig med ljusets hastighet i alla riktningar. En infraröd termometerlins samlar och fokuserar den infraröda energin mot en sensor. Sensorn producerar en liten spänningsutgång, proportionell till föremålets temperatur, vilken behandlas och visas.



IMT23107



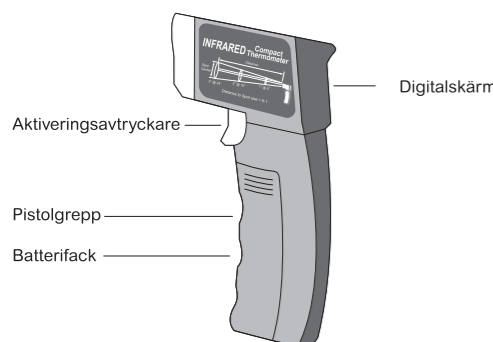
Infraröd beröringsfri termometer



AR1771 Ed B _SE

UNDERHÅLL

- > Rengöring av linsen: Blås bort lösa partiklar med hjälp av ren komprimerad luft. Borsta försiktigt bort återstående skräp med en fuktig bomullstrasa.
- > Använd inte lösningsmedel för rengöring av linsen.
- > Sänk inte ned enheten under vatten.



Kompakt, robust och lätt att använda. Bara att sikta och trycka på knappen, läsa av den aktuella ytemperaturen på mindre än en sekund. Säkerhetsmat ytemperaturer på heta eller svåråtkomliga föremål.

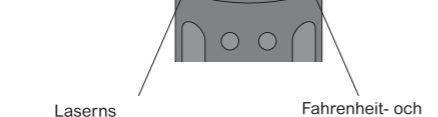
WARNING: Peka inte direkt mot ögat eller indirekt mot reflekterande ytor med lasern.

UNDVIK EXPONERING
Laserstrålning avges genom bländaren

FARA: LASERSTRÅLNING - UNDVIK DIREKT EXPONERING

INLEDNING

Kompakt, robust och lätt att använda. Bara att sikta och trycka på knappen, läsa av den aktuella ytemperaturen på mindre än en sekund. Säkerhetsmat ytemperaturer på heta eller svåråtkomliga föremål.



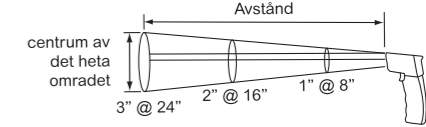
Schneider Electric Ltd
Le Hive 35,
rue Joseph Monier
92506 Rueil Malmaison Cedex
France



www.schneider-electric.com

SYNFÄLT

Ju längre bort termometern är från målet, ju större kommer målområdet att vara. Detta förhållande mellan avstånd och målstorlek uttrycks vanligen som avståndet till området (engelskans Distance to Spot), eller D:S-förhållandet. Vid ett avstånd på 2,44 m (8 fot), bör "mål"-området vara 30 cm i diameter. Termometern kommer att visa den genomsnittliga temperaturen över målområdet.



Emissionsgrad

De flesta organiska material och målade eller oxiderade ytor har en emissionsgrad på 0,95. Den här enheten är förinställd på 0,95. Felaktiga utslag uppstår vid mätning av blanka eller polerade metalltytor. För att kompensera för detta, täck över ytan som skall mätas med maskeringstejp eller matt svart färg. Mät tejen eller den målade ytan när området har nått samma temperatur som det underliggande materialet.

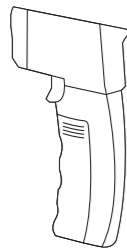
Schneider Electric Ltd
Le Hive 35,
rue Joseph Monier
92506 Rueil Malmaison Cedex
France



www.schneider-electric.com

[NO] - brukere manuell

IMT23107



Infrarød ikke-kontakt termometer

Schneider Electric

AR1771 Ed B_NO

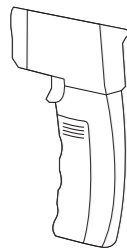
VEDLIKEHOLD

- > For å rengjøre linsen: Blås av løse partikler ved hjelp av ren trykkluft. Børst forsiktig gjenværende rester bort med en fuktig bomullsklut.
- > Bruk ikke løsemidler for å rengjøre linsen.
- > Ikke senk apparatet under vann.



[FI] - käyttöohje

IMT23107



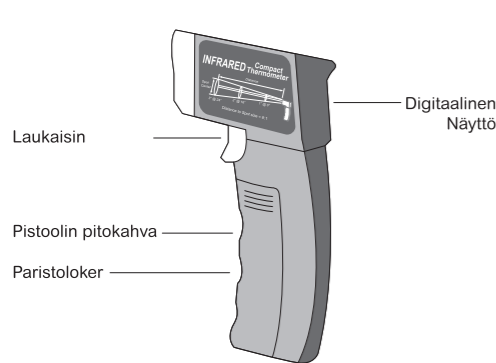
Infrapuna-etälämpömittari

Schneider Electric

AR1771 Ed B_FI

HUOLTO

- > Linssin puhdistus: Puhalla irtoroskat pois paineilmalla. Pyyhi varovasti loput roskat kostealla puuvillapyyhkeellä.
- > Älä käytä liuottimia linssin puhdistukseen.
- > Älä upota laitetta veteen.



Compact robust og enkel å bruke. Bare sikt og press 1 Trekk og hold utløseren (laser pekeren er på som standard).

ADVARSEL: Ikke rett laserstråle direkte mot øyet eller indirekte mot reflekterende flater.

UNNGÅ: At laserstråling slippes ut gjennom åpningen

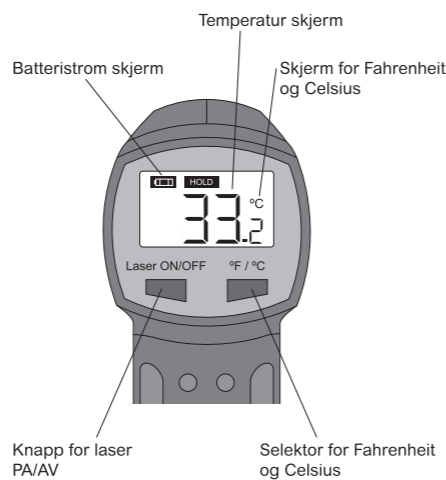
FARE
LASERSTRÅLING -UNNGÅ DIREKTE EKSPONERING

INTRODUKSJON

Kompakt robust og enkel å bruke. Bare sikt og trykk på knappen, les dagens overflatetemperaturer på mindre enn et sekund. Trykk måling av overflatetemperaturer på varme eller vanskelig tilgjengelige stedene.

HVORDAN DET FUNGERER

Ethvert objekt utstråler infrarød energi hvis det har en temperatur over det absolutte nullpunkt. Denne energien går på hastigheten til lys i alle retninger. Et infrarød termometers linse samler og fokuserer infrarød energi mot en sensor. Sensoren frembringer en liten spenning, proporsjonalt med ønsket temperatur, som er behandlet og vist.



Kompakti ja helpokäyttöinen. Suuntaa ja paina 1-veto ja pidä liipaisin pohjassa (laser-osoitin käytössä oletusarvoisesti).

VAROITUS: Älä osoita laserilla suoraan silmiin tai epäsuorasti heijastavien pintojen kautta.

VÄLTÄ ALTISTUMISTA
Laser-säteilyä säteilee aukon kautta

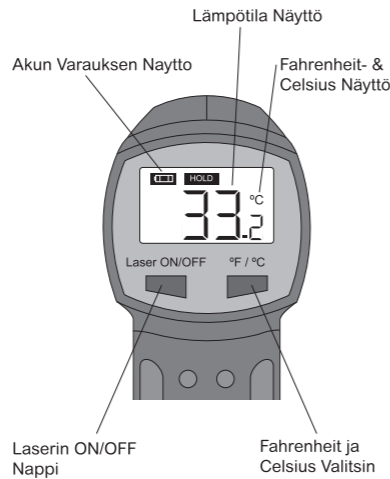
VAARA
LASER SÄTEILYÄ -VÄLTÄ SUORAA ALTISTUMISTA

ESITTELY

Kompakti, lujatekoinen ja helpokäyttöinen. Suuntaa ja paina nappia, näet pinnan lämpötilan alle sekunnissa. Laitte mittaa turvallisesti pintalämpötiloja kuumista ja vaikeapääsyisistä pinoista.

MITEN SE TOIMII

Kaikki esineet säteilevät infrapunaenergiaa, jos niiden lämpötila on absoluuttisen nollapisteen yläpuolella. Tämä energia kulkee valon nopeudella kaikkiin suuntiin. Infrapuna-lämpömittarin linssi kerää ja keskittää infrapunaenergian sensoriin. Sensorista lähtee lievä jännite ulos, suhteutettuna kohdelämpötilaan, joka käsitellään ja näytetään.



FORSIKTIGHETSREGLER

Det infrarøde termometeret bør beskyttes mot følgende:

1. Electro Magnetic Fields (skapt av lysbuesveising, induksjonsovner og lignende).
2. Termisk sjokk (forårsaket av store eller brå temperaturodringer i omgivelsene. Tillat 30 minutter for enheten for å stabilisere seg før bruk).
3. Ikke la enheten måle på eller i nærheten av gjenstander med høy temperatur.

BRUKSANVISNING

1. Trekk og hold utløseren (laser pekeren er på som standardinnstilling) for å slå på, LCD display lesing og batterikonet. Slipp avtrekkeren og lesing vil vises i ca. 15 sekunder.
2. Finne en hot spot: Sikt termometeret utenfor området av interesse. Skann over området i en opp og ned bevegelse til hot spot ligger mens du holder på aktiveringsavtrekkeren. Termometeret vil fortsette å lese overflatetemperatur under aktivering når avtrekkeren trykkes inn.

SPESIFIKASJONER

Temperaturområde	-4° til 968°F -20° til 520°C
Nøyaktighet	±2°C (±3°F) eller 2% avlesning
Repeterbarhet	2% eller 3°F
Responstid	500 mSec, 95%
Spectral Response	7 - 18 um
Emissivitet	0,95
Ambient Driftsområde	32° - 105°F
Relativ luftfuktighet	10 - 95% RH ikke-kondenserende @ opptil 86°F
Storage Temp	-4° til 150°F uten batteri
Vekt	150 g
Dimensjoner	6,3" x 3,54" x 1,7"
Strøm	9 V
Batterilevetid	12 timer
Avstand til Spot	8:1

VAROITUKSET

Infrapuna-lämpömittari tulee suojata seuraavilta:

1. Elektromagneettisilta kentiltä (syntyy mm. kaarihitsauksessa, induktiolämmittimissä yms).
2. Lämpöshokeilta (syntyy mm. suurista tai äkillisistä ympäröivästä lämpötilan vaihtelusta. Anna laitteen stabiloitua 30 minuuttia ennen käyttöä.)
3. Älä jätä laitetta päälle, jätä laitetta lähelle korkealämpötilaisia esineitä.

OHJEET

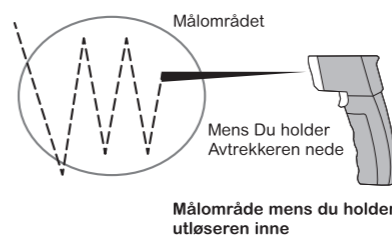
1. Vedä ja pidä liipaisin pohjassa (laser-osoitin käytössä oletusarvoisesti) käynnistääksesi laitteen, LCD-näytössä lukema & paristo-kuvake. Päästä liipaisimesta ja näytöllä oleva lukema pysyy noin 15 sekuntia.
2. Kuumien pisteiden etsintä: Kohdistä lämpömittari etsintäalueen ulkopuolelle. Skanna haluttua aluetta edestakaisin ylös-alas liikkeellä kunnes kuuma piste löytyy pitäessäsi liipaisinta alhaalla. Mittari jatkaa lämpötilojen mitausta niin kauan kuin liipaisinta pidetään pohjassa.

MÄÄRITELMÄT

Lämpötila-ala	-4° to 968°F -20° to 520°C
Tarkkuus	± 2°C (± 3°F) or 2% reading
Toistettavuus	2% or 3°F
Vasteaika	500 mSec, 95%
Spektrivaste	7 - 18 um
Säteilykyky	0.95
Käyttöympäristö	32° - 105°F
Suhteellinen Kosteus	10 - 95% RH ei tihennettynä @ jopa 86°F
Varastointilämpötila	-4° - 150°F ilman paristoa
Paino	150 g
Mitat	6.3" x 3.54" x 1.7"
Virta	9 V
Pariston kesto	12 tuntia
Etäisyys pisteeseen	8:1

Notat

Hold avtrekkeren inne i minst 1 sekund.



DRIFTS

1. Fahrenheit og Celsius Konvertering: Trykke på °F / °C -knappen for å bytte fra Fahrenheit til Celsius målinger.
2. Trykk Laser ON / OFF knappen for å slå laserpekeren på eller av.
3. Objektet som testes bør være større enn punktstørrelsen som er beregnet ved synsfeltet diagram trykt i håndboken eller på selve enheten.

1. Pass på å vurdere avstand til spot størrelsesforhold og synsfeltet når du bruker denne enheten.
2. Bruk alltid vernebriller når du bruker verktøyet.
3. Ikke bruk termometeret rundt eksplosiv gass, damp eller støv.

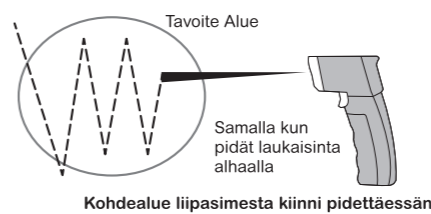
HÅNTERING AV DENNE ARTIKKELEN

Kjære kunde,

Hvis du på et tidspunkt har tenkt å kvitte deg med denne artikkelen, så må du huske på at mange av komponentene består av verdifulle materialer som kan resirkuleres. Vennligst ikke kaste det i husholdningsavfallet, men sjekk med din lokale kommune for resirkulering fasiliteter i ditt område.

Huom

Liipaisinta tulee pitää pohjassa vähintään 1 sekunti.



KÄYTTÖ

1. Fahrenheit & Celsius muunnos: Paina °F/°C nappulaa vaihtaaksesi lukeman Fahrenheiteista Celsiiksiin.
2. Paina Laser ON/OFF nappulaa kytkäksesi laitteen käyttöön tai pois päältä.
3. Testattavan esineen tulisi olla isompi kuin pisteen koko joka on laskettu näkökenttä-kaavioon tulostettuna tähän ohjeeseen tai itse laitteeseen.

1. Pidä mielessä etäisyyden ja pisteen suhde sekä näkökenttä kun käytät laitetta.
2. Käytä aina suojalaseja käyttäessäsi laitetta.
3. Älä käytä lämpömittaria räjähtävien kaasujen, höyryjen tai pölyn läheisyydessä.

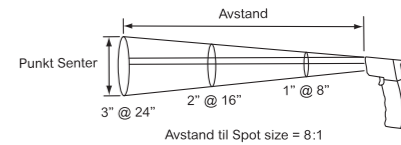
TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Hvå Asiakas,

Jos sinun pitää hävittää tämä tuote, pidäthän mielessä että sen osissa on käytetty arvomateriaaleja, jotka voidaan kierrättää. Älä hävitä talousjätteen mukana, vaan tarkista paikalliselta jätehuolto-organisaatiolta paikalliset kierrätysmahdollisuudet.

SYNSFELT

Jo lenger termometeret er fra målet, vil større målområdet være. Dette forholdet mellom avstand og mål størrelse er normalt uttrykt som avstand til spot, eller D: S ratio. I en avstand på 2,44 Mtrs (8 fot), ville 'target' spot være 30 cm i diameter. Termometeret viser gjennomsnittlig temperatur over målområdet.



EMISSIVITET

De fleste organiske materialer og malte eller oksiderte overflater har en emissivitet på 0,95. Denne enheten er forhåndsinnstilt på 0,95. Uneyaktige målinger vil oppstå ved måling av blanke eller polerte metalloverflater. For å kompensere, dekk overflaten som skal måles med maskeringstape eller flat sort lakk. Mål tape eller malte overflaten når området har nådd samme temperatur som materialet under.

1. Pass på å vurdere avstand til spot størrelsesforhold og synsfeltet når du bruker denne enheten.
2. Bruk alltid vernebriller når du bruker verktøyet.
3. Ikke bruk termometeret rundt eksplosiv gass, damp eller støv.

Kjære kunde,
Hvis du på et tidspunkt har tenkt å kvitte deg med denne artikkelen, så må du huske på at mange av komponentene består av verdifulle materialer som kan resirkuleres. Vennligst ikke kaste det i husholdningsavfallet, men sjekk med din lokale kommune for resirkulering fasiliteter i ditt område.

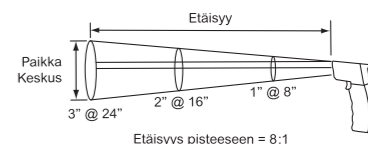
Schneider Electric Ltd
Le Hive 35,
rue Joseph Monier
92506 Rueil Malmaison Cedex
France



www.schneider-electric.com

NÄKÖKENTTÄ

Mitä kauempänä lämpömittari on kohteesta, sitä suurempi kohdealue on. Tämän suhde etäisyyden ja kohteen koon kanssa ilmoitetaan yleensä etäisyys pisteestä, tai D:S suhteena. 2.44 metrin (8 jalan) etäisyydeltä, 'kohde' piste on 30 cm halkaisijaltaan. Lämpömittari näyttää tämän alueen keskilämpötilan.



SÄTEILYKYKY

Useimmilla orgaanisilla materiaaleilla ja maalatuilla tai haptuneilla pinoilla säteilykyky on 0,95. Tämä laite on asetettu arvoon 0,95. Mitatessa kiittäviä tai vahattuja metallipintoja, saatetaan saada vääriä lukemia. Kompensoidakseen tätä, peitä pinta maalarinteipillä tai ohuella mustalla maalilla. Mittaa lämpötila teipistä tai maalatuista kohdasta kun ne ovat saman lämpöisiä kuin itse pinta.

Schneider Electric Ltd
Le Hive 35,
rue Joseph Monier
92506 Rueil Malmaison Cedex
France



www.schneider-electric.com